



Profils des auteurs

Coordinatrices scientifiques

Füsün Saraç est diplômée de la Faculté des Lettres et de Littérature Françaises en 1991 de l'Université d'Istanbul (Turquie). Auteur d'un mémoire de master en linguistique et d'une thèse de doctorat sur l'enseignement du français langue étrangère, elle est Professeur des universités et assure actuellement la direction du Département de Didactique du FLE à l'Université de Marmara à la Faculté de Pédagogie Atatürk. Elle a publié plusieurs articles axés sur l'enseignement, la didactique du français et l'acquisition des langues, tout particulièrement sur le français langue étrangère. Elle a également travaillé dans divers projets européens pour l'apprentissage des langues et le dialogue interculturel. Elle est actuellement rédactrice en chef de la revue *Synergies Turquie*, Revue du GERFLINT et est membre de l'Association des Professeurs de Français d'Istanbul (APFI). Elle est promue dans l'ordre des *Palmes Académiques* et est élevée au grade de *Chevalier* au titre de la promotion de septembre 2022.

Betül Ertek est Maître de conférences adjoint à l'Université de Marmara (Istanbul) au sein du département de Didactique du Français Langue Étrangère de la Faculté de Pédagogie Atatürk. Elle y enseigne actuellement les cours de méthodologies de la recherche et de l'enseignement du français, la pragmatique et la linguistique de l'énonciation et l'écriture académique. Ses recherches portent notamment sur l'enseignement, la didactique du français et l'acquisition des langues. Elle a co-écrit le manuel de français destiné à l'enseignement secondaire dans les lycées en Turquie « Nouveau Bien sûr ! » (B1.1) sous la direction de Füsün Saraç en 2021. Elle a dirigé et édité à son tour, le manuel de français langue étrangère et seconde : « Voilà ! » (A1.1) publié en 2023 par le Ministère de l'Éducation national Turc (Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanlığı) actuellement utilisé dans les lycées en Turquie. Elle a dirigé et édité son premier ouvrage entièrement en français portant sur la didactique des langues et des cultures dans une maison d'édition turque et qui s'intitule : « Recherches et pratiques actuelles en didactique des langues et des cultures » (Eğitim Yayınevi) en mars 2023.

Auteurs des articles

Batoul Al-Muhaissen est directrice du département des langues modernes et professeur de FLE à la Faculté des Lettres à l'Université du Yarmouk (Jordanie) où elle est membre du Comité d'Accréditation du Département des Langues Modernes. Elle est coordinatrice des études de genre avec l'Université de Berlin (Allemagne) dans le cadre du programme Erasmus+ (2014-2015) et de l'équipe jordanienne au concours littéraire Goncourt en

français et leader de l'équipe jordanienne au « Bureau Moyen-Orient de l'Agence Universitaire de la Francophonie » (2016). Elle compte la publication de plusieurs articles sur l'apprentissage de la langue française en Jordanie parmi lesquels : « Guide touristique électronique Soutenir la recherche financée par le Fonds de soutien à la recherche scientifique » (2011) ; « L'enseignement du français en Jordanie et les difficultés des apprentis jordaniens avec le français au niveau universitaire » (2011) ; « L'enseignement / l'apprentissage du français chez les jordaniens en utilisant les jeux de rôle dans la classe » (2015) et « Analyse linguistique textuelle dans la classe de FLE » (2016).

Khaldoun Aljarrah est guide touristique et interprète de langues (française, anglaise et arabe) depuis 2010 jusqu'à présent. Il travaille avec plusieurs agences et associations locales et internationales. En 2010, il a obtenu une licence de langues modernes à l'université du Yarmouk (Jordanie). Durant l'année académique 2022-2023, il a obtenu un master en Sciences du Langage à l'université du Yarmouk incluant un semestre à l'université de Nantes (France), étant le premier de la classe de tous les ressortissants de cette année académique. Il a publié un article avec Alhamouri Samer intitulé « L'élaboration d'un programme de français du tourisme destiné aux guides francophones jordaniens » (2021).

Mariangela Albano est Maître de conférences en Linguistique française et Didactique du FLE à l'Université des études de Cagliari. Elle a soutenu deux thèses : la première en Lettres Modernes (Cotutelle internationale Université de Palerme et Université de Bourgogne) ; la deuxième en Sciences du langage (Université Sorbonne Nouvelle, Paris 3). Ses recherches portent essentiellement sur l'épistémologie des approches cognitives et sur la linguistique cognitive appliquée à l'analyse de la phraséologie et de la métaphore. Son travail de recherche se caractérise par (i) la diversification des modes d'approche de la phraséologie et de la métaphore ; (ii) le recours aux théories cognitives contemporaines et aux grammaires de construction afin d'étudier les pratiques d'enseignement du Français Langue Étrangère ; (iii) l'étude de l'appropriation des expressions figées et défigées du français par des apprenants italophones, germanophones, hispanophones et/ou turcophones adultes. Elle a ainsi conjoint le recours aux théories sémantico-cognitives dans le champ des pratiques de traduction et d'enseignement à l'analyse des langues de spécialité et des discours littéraires et publicitaires. Elle s'est intéressée également à l'histoire de la didactique du FLE.

Roberta Piras est doctorante en *Linguistique* auprès du Département *Artes y Humanidades* de l'Université de Saint-Jacques-de-Compostelle (Espagne). Elle est inscrite en thèse sous la direction de Mme la Professeure M.I. González Rey et de Mme M. Albano depuis 2023. Elle a rédigé un mémoire, intitulé *Pour une phraséodidactique inclusive : l'enseignement des collocations de langue française aux apprenants italophones avec et sans troubles d'apprentissages spécifiques*, soutenu le 20 avril 2023 auprès de l'Université des études de Cagliari (Italie). Elle effectue des recherches sur la didactique du FLE et, plus spécifiquement, sur l'enseignement de la phraséologie française à des apprenants italophones et hispanophones en abordant une approche cognitive. Elle s'intéresse aux pratiques pédagogiques concernant les apprenants avec

troubles d'apprentissages spécifiques. Ses recherches portent également sur le lexique et sur la terminologie en langue française.

Gizem Köşker est Maître de conférences adjointe à l'Université d'Anadolu (Eskişehir), au département de didactique du Français Langue Étrangère de la Faculté de Pédagogie. Elle est titulaire d'une Licence de Département de Langue et Littérature françaises (Université Hacettepe, Ankara). Elle a continué ses études à l'Université d'Anadolu où elle a fait d'un Master et sa thèse de doctorat en Sciences de l'éducation sur le : « Communication interculturelle dans l'enseignement de langue étrangère : Analyse des opinions des enseignants à travers les exemples de la France et de la Turquie ». Elle a réalisé une partie de ses recherches doctorales à l'Université Jean Jaurès, Toulouse II, avec le soutien de la bourse de recherche doctorale TUBITAK. Elle poursuit ses recherches sur la communication interculturelle dans l'enseignement de FLE, le bilinguisme franco-turc et la littérature française.

Sahika Pat Herrmann est Docteur ès sciences du langage et sciences sociales. Elle est chargée de cours à l'Institut de Traducteurs, d'Interprètes et de Relations Internationales (ITIRI) de l'Université de Strasbourg (France), et elle est chercheuse associée au laboratoire interdisciplinaire en études culturelles (LinCS) de la même université. Elle effectue des recherches en sciences de l'éducation au sein de PSInstitut et du Collège doctoral du Rhin supérieur. Ses recherches portent sur la didactique des langues, les théories de la communication, l'interculturel, l'immigration et l'éducation préscolaire. Elle exerce également en tant que professeur de la langue turque au sein de l'Éducation nationale et occupe le poste de linguiste spécialiste au CNED.

Sevinç Akdoğan Öztürk est Maître de conférences à l'Université d'Erzincan Binali Yıldırım (Turquie) à l'École Supérieure des Langues Étrangères. Elle est titulaire d'une licence en didactique de FLE de l'Université d'Istanbul (Istanbul) et d'une maîtrise en didactique du FLE de l'Université d'Ondokuz Mayıs (Samsun). Elle a obtenu son doctorat à l'Université de Marmara (Istanbul) au département de Didactique du Français Langue Étrangère de la Faculté de Pédagogie Atatürk. Ses recherches multidisciplinaires portent sur la didactique du Français Langue Étrangère, l'expression orale, le bilinguisme et le biculturalisme et les immigrés turcs de France. Elle est membre de l'Association des Professeurs de Français d'Istanbul (APFI).

Oksana Bailleul est diplômée d'un doctorat en Sciences du langage de l'Université de Rouen Normandie (France). Son champ d'expertise concerne l'acquisition du bilinguisme chez les jeunes enfants, le contact des langues ainsi que les interactions socio-langagières. Au-delà de l'enseignement à l'Université de Rouen Normandie et à la Sorbonne Nouvelle - Paris 3, elle a pris part à plusieurs projets de recherche portant sur les dynamiques sociolinguistiques dans les établissements d'accueil du jeune enfant avec un accent particulier sur l'accueil des enfants plurilingues.

Charlène Chaupré-Berki est chercheur en didactique des langues et du FLE/FLI, titulaire d'un doctorat en Sciences du langage et des Humanités Numériques et formatrice. Elle est actuellement chercheur-associé à l'Université de Reims Champagne Ardenne (France) et ses thèmes de recherche couvrent des domaines essentiels tels que

la didactique du français langue étrangère (FLE) et du français langue d'intégration (FLI), la didactique des langues, l'acquisition et l'apprentissage des langues, ainsi que l'utilisation des technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement (TICE). Son expertise s'étend également à la glottopolitique et plus particulièrement à la revitalisation et à la dynamisation des langues minorisées.

© *Synergies Turquie*, n° 16, Année 2023.

Éléments sous droits d'auteur –

Première édition – Août 2024 –

Modalités de lecture consultables sur le site de l'éditeur www.gerflint.fr

